A BIZOTTSÁG 734/2009/EK RENDELETE

(2009. augusztus 11.)

a Kínai Népköztársaságból származó acél drótkötelek és -kábelek behozatalára az 1858/2005/EK tanácsi rendelet által hozott dömpingellenes intézkedéseknek a Koreai Köztársaságban és Malajziában feladott, akár a Koreai Köztársaságból és Malajziából származóként, akár nem ilyenként megjelölt acél drótkötelek és -kábelek behozatala által megvalósuló esetleges kijátszására vonatkozó vizsgálat indításáról és az ilyen behozatalok nyilvántartásba vételének elrendeléséről

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozatallal szembeni védelemről szóló, 1995. december 22-i 384/96/EK tanácsi rendeletre [1] (a továbbiakban: alaprendelet) és különösen annak 13. cikke (3) bekezdésére, 14. cikke (3) bekezdésére és 14. cikke (5) bekezdésére,

a tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően,

mivel:

1. A KÉRELEM

(1) A Bizottsághoz az alaprendelet 13. cikkének (3) bekezdése alapján kérelmet nyújtottak be a Kínai Népköztársaságból származó acél drótkötelek és -kábelek behozatalára hozott dömpingellenes intézkedések lehetséges kijátszásának kivizsgálására.

(2) A kérelmet 2009. június 29-én nyújtotta be az európai uniós acéldrótkötél-gyártók összekötő bizottsága (EWRIS) a közösségi acéldrótkötél- és kábelgyártók nevében.

2. A TERMÉK

(3) Az intézkedések esetleges kijátszása által érintett termék a jelenleg az ex 7312 10 81, ex 7312 10 83, ex 7312 10 85, ex 7312 10 89 és ex 7312 10 98 KN-kód alá besorolt, a Kínai Népköztársaságból származó, 3 mm-t meghaladó legnagyobb keresztmetszetű acél drótkötél és -kábel – beleértve a zárt sodrású kötelet is, de a rozsdamentes acél drótkötelet és -kábelt nem – (a továbbiakban: érintett termék).

(4) A vizsgált termék jelenleg az érintett termékkel megegyező kódok alá besorolt, a Koreai Köztársaságban és Malajziában feladott, 3 mm-t meghaladó legnagyobb keresztmetszetű acél drótkötél és kábel – beleértve a zárt sodrású kötelet is, de a rozsdamentes acélkötelet és -kábelt nem (a továbbiakban: vizsgált termék).

[1] HL L 56., 1996.3.6., 1. o.

3. A MEGLÉVŐ INTÉZKEDÉSEK

(5) A jelenleg hatályos és az esetlegesen kijátszott intézkedések a legutóbb a 283/2009/EK rendelettel [2] módosított 1858/2005/EK tanácsi rendelet [3] által bevezetett dömpingellenes intézkedések.

4. INDOKOLÁS

(6) A kérelem elegendő *prima facie* bizonyítékot tartalmaz arra vonatkozóan, hogy a Kínai Népköztársaságból származó acél drótkötelek és -kábelek behozatalára elrendelt dömpingellenes intézkedéseket az acél drótköteleknek és -kábeleknek a Koreai Köztársaságban és Malajziában történő átrakodása révén játsszák ki.

A benyújtott bizonyítékok a következők:

(7) A kérelem azt mutatja, hogy az érintett termékre vonatkozó intézkedések bevezetése után a kereskedelem szerkezetében jelentős változás következett be a Kínai Népköztársaságból és a Koreai Köztársaságból, valamint Malajziából származó és a Közösségbe irányuló kivitel következményeként, valamint hogy nincsen más ésszerű ok vagy indok az említett változásokra, mint a dömpingellenes vámok kivetése.

(8) Úgy tűnik, hogy a kereskedelem szerkezetében végbement változás a Kínai Népköztársaságból származó acél drótköteleknek és -kábeleknek a Koreai Köztársaságban és Malajziában történő átrakodásából ered.

(9) A kérelem továbbá elegendő *prima facie* bizonyítékot tartalmaz arra vonatkozóan, hogy az érintett termékre vonatkozó, meglévő dömpingellenes intézkedések javító hatását a mennyiség és az ár tekintetében aláássák. Úgy tűnik, hogy az érintett termék behozatalát felváltotta a Koreai Köztársaságból és Malajziából származó acél drótkötelek és- kábelek jelentős mennyiségű behozatala. Elegendő bizonyíték van továbbá arra, hogy ez a megnövekedett behozatal olyan árakon történt, melyek jóval alacsonyabbak a meglévő intézkedésekhez vezető vizsgálat során megállapított, kárt nem okozó árnál.

(10) Végezetül a kérelem elegendő *prima facie* bizonyítékot tartalmaz arra vonatkozóan, hogy a vizsgált termék árait az érintett termékre korábban megállapított rendes érték tekintetében dömpingelik.

[2] HL L 94., 2009.4.8., 5. o.
[3] HL L 299., 2005.11.16., 1. o.

(11) Amennyiben a vizsgálat során az alaprendelet 13. cikkének hatálya alá tartozó, a Koreai Köztársaságban és Malajziában történő átrakodástól eltérő egyéb kijátszás fennállását is megállapítják, akkor a vizsgálat e gyakorlatokra is kiterjedhet.

5. AZ ELJÁRÁS

(12) A fentiek fényében a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy elegendő bizonyíték áll rendelkezésre az alaprendelet 13. cikkének megfelelő vizsgálat elindításának igazolására, továbbá a Koreai Köztársaságban és Malajziában feladott, akár a Koreai Köztársaságból és Malajziából származóként, akár nem ilyenként megjelölt acél drótkötelek és -kábelek behozatalának nyilvántartásba vételének elrendelésére az alaprendelet 14. cikkének (5) bekezdésével összhangban.

5.1. **Kérdőívek**

(13) A vizsgálat elvégzéséhez szükséges információk bekérése érdekében a Bizottság kérdőíveket küld a következők számára: a dél-koreai és malajziai exportőrök/termelők és ezek szervezetei, a kínai exportőrök/termelők és ezek szervezetei, a közösségbeli található ismert importőrök és ismert szervezeteik, valamint a Kínai Népköztársaság, a Koreai Köztársaság és Malajzia hatóságai. Információkat adott esetben a közösségi gazdasági ágazattól is be lehet kérni.

(14) Mindenesetre valamennyi érdekelt félnek haladéktalanul kapcsolatba kell lépnie a Bizottsággal az e rendelet 3. cikkében megállapított határidőn belül annak érdekében, hogy megtudja, szerepel-e a kérelemben, és hogy az e rendelet 3. cikkének (1) bekezdésében meghatározott határidőn belül kérdőívet igényelhessen, ugyanis az e rendelet 3. cikkének (2) bekezdésében meghatározott határidő valamennyi érdekelt félre érvényes.

(15) A Kínai Népköztársaság, a Koreai Köztársaság és Malajzia hatóságait értesíteni fogják a vizsgálat megindításáról.

5.2. **Információgyűjtés és meghallgatások**

(16) A Bizottság felkéri az érdekelt feleket, hogy álláspontjukat írásban ismertessék, és állításaikat támasszák alá bizonyítékokkal. A Bizottság meghallgathatja továbbá az érdekelt feleket, amennyiben olyan írásos kérelmet nyújtanak be, amelyből kitűnik, hogy meghallgatásukat különleges okok indokolják.

5.3. **A behozatal nyilvántartásba vétele alóli, illetve az intézkedések hatálya alóli mentesség**

(17) Az alaprendelet 13. cikkének (4) bekezdésével összhangban a vizsgált termék behozatala mentesíthető a nyilvántartásba vétel vagy az intézkedések alól, amennyiben az áru behozatala nem minősül kijátszásnak.

(18) Mivel a lehetséges kijátszás a Közösségen kívül történik, az alaprendelet 13. cikkének (4) bekezdése alapján mentességet lehet biztosítani a vizsgált termék azon gyártói számára, akik bizonyítani tudják, hogy az intézkedések hatálya alá tartozó egyetlen gyártóval sem állnak kapcsolatban, valamint ha bebizonyosodik róluk, hogy nem vettek részt az alaprendelet 13. cikkének (1) és (2) bekezdésében meghatározott kijátszásban. Ha egy gyártó mentességet kíván szerezni, akkor bizonyítékokkal megfelelően alátámasztott kérelmet kell benyújtania az e rendelet 3. cikkének (3) bekezdésében meghatározott határidőn belül.

6. NYILVÁNTARTÁS

(19) Az alaprendelet 14. cikke (5) bekezdésének megfelelően a vizsgált termék behozatalát nyilvántartásba kell venni annak biztosítása érdekében, hogy amennyiben a vizsgálat a kijátszás tényét alátámasztja, az ilyen, a Koreai Köztársaságból és Malajziából feladott behozatalok nyilvántartásba vételének napjától visszamenőlegesen lehessen a megfelelő mértékű dömpingellenes vámot kivetni.

7. HATÁRIDŐK

(20) A megfelelő ügyvitel érdekében határidőket kell megállapítani, melyeken belül:

— az érdekelt felek jelentkezhetnek a Bizottságnál, álláspontjukat írásban kifejthetik, és benyújthatnak kitöltött kérdőíveket vagy bármely más információt, amelyet figyelembe kell venni a vizsgálat során,

— a dél-koreai és malajziai gyártók kérelmezhetik a behozatal nyilvántartásba vétele vagy az intézkedések hatálya alóli mentességet,

— az érdekelt felek írásban kérhetik a Bizottság előtti meghallgatásukat.

(21) Figyelembe kell venni, hogy az alaprendeletben megállapított eljárási jogok többségének gyakorlása attól függ, hogy a felek az e rendelet 3. cikkében említett határidőn belül jelentkeznek-e.

8. AZ EGYÜTTMŰKÖDÉS HIÁNYA

(22) Abban az esetben, ha az érdekelt felek valamelyike megtagadja a szükséges információkhoz való hozzáférést, vagy a határidőn belül nem szolgáltat információkat, illetve ha a vizsgálatot jelentősen hátráltatja, az alaprendelet 18. cikkével összhangban a rendelkezésre álló tények alapján megerősítő vagy nemleges megállapítások tehetők.

(23) Ha megállapítást nyer, hogy az érdekelt felek valamelyike hamis vagy félrevezető adatokat szolgáltatott, ezeket az információkat figyelmen kívül kell hagyni, és a rendelkezésre álló tényekre lehet támaszkodni. Ha valamelyik érdekelt fél nem, vagy csak részben működik együtt, és ezért a megállapítások alapjául az alaprendelet 18. cikkével összhangban a rendelkezésre álló tények szolgálnak, az eredmény kedvezőtlenebb lehet e fél számára, mintha együttműködött volna.

9. A VIZSGÁLAT ÜTEMTERVE

(24) A vizsgálat az alaprendelet 13. cikke (3) bekezdésének megfelelően ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételétől számított kilenc hónapon belül lezárul.

10. SZEMÉLYES ADATOK FELDOLGOZÁSA

(25) A Bizottság felhívja a figyelmet arra, hogy a vizsgálat során gyűjtött valamennyi személyes adatot a személyes adatok közösségi intézmények és szervek által történő feldolgozása tekintetében az egyének védelméről, valamint az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló, 2000. december 18-i 45/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek [1] megfelelően fogja kezelni.

11. MEGHALLGATÓ TISZTVISELŐ

(26) A Bizottság felhívja továbbá a figyelmet arra, hogy ha az érdekelt felek úgy ítélik meg, hogy védelemhez való joguk gyakorlása során nehézségekbe ütköznek, kérhetik a Kereskedelmi Főigazgatóság meghallgató tisztviselőjének közbenjárását. A meghallgató tisztviselő összekötő szerepet tölt be az érdekelt felek és a Bizottság szolgálatai között: az eljárás során szükség esetén közvetít az érdekeik védelmét érintő eljárási kérdésekben, különös tekintettel az aktához való hozzáférésre, az adatok bizalmas kezelésére, a határidők meghosszabbítására, valamint az írásban és/vagy szóban kifejtett álláspontok kezelésére. További információk, valamint a meghallgató tisztviselő elérhetősége és weboldala a Kereskedelmi Főigazgatóság webhelyén található (http://ec.europa.eu/trade),

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 384/96/EK rendelet 13. cikkének (3) bekezdése alapján vizsgálat megindítására kerül sor annak megállapítására, hogy jelenleg az ex 7312 10 81, ex 7312 10 83, ex 7312 10 85, ex 7312 10 89 és ex 7312 10 98 (TARIC-kód: 7312 10 81 13, 7312 10 83 13, 7312 10 85 13, 7312 10 89 13 és 7312 10 98 13) alá besorolt, a Koreai Köztársaságban és Malajziában feladott, akár a Koreai Köztársaságból és Malajziából származóként, akár nem ilyenként megjelölt, 3 mm-t meghaladó legnagyobb keresztmetszetű acél drótkötél és -kábel – beleértve a zárt sodrású kötelet is, de a rozsdamentes acélkötelet és -kábelt nem – behozatala kijátssza-e az 1858/2005/EK rendelettel elrendelt intézkedéseket.

2. cikk

A 384/96/EK rendelet 13. cikkének (3) bekezdése és 14. cikkének (5) bekezdésének alapján a Bizottság utasítja a vámhatóságokat az e rendelet 1. cikkében meghatározott termék Közösségbe történő behozatalának nyilvántartásba vételéhez szükséges megfelelő lépések megtételére.

A nyilvántartásba vétel az e rendelet hatálybalépésének napját követő kilenc hónap elteltével hatályát veszti.

A Bizottság rendelettel utasíthatja a vámhatóságokat, hogy szüntessék meg a nyilvántartásba vételt az olyan termékeknek a Közösségbe irányuló behozatala tekintetében, melyeket a nyilvántartásba vétel alóli mentességet kérelmező gyártók állítottak elő, és akikről megállapították, hogy nem játsszák ki a dömpingellenes vámokat.

3. cikk

(1) A kérdőíveket a Bizottságtól kell igényelni az e rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő 15 napon belül.

(2) Ahhoz, hogy az érdekelt felek előterjesztéseit a vizsgálat során figyelembe lehessen venni, a feleknek – eltérő rendelkezés hiányában – az e rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 37 napon belül jelentkezniük kell a Bizottságnál, írásban ki kell fejteniük álláspontjukat, be kell nyújtaniuk kitöltött kérdőíveiket, illetve a Bizottság rendelkezésére kell bocsátaniuk a birtokukban lévő egyéb információkat.

(3) Azoknak a dél-koreai és malajziai gyártóknak, akik mentességet kérnek a behozatal nyilvántartásba vétele vagy az intézkedések hatálya alól, a bizonyítékokkal kellően alátámasztott kérelmet kell benyújtaniuk ugyanezen 37 napos határidőn belül.

(4) Az érdekelt felek ugyanezen 37 napos határidőn belül kérhetik a Bizottság előtti meghallgatásukat is.

(5) Bármely információt, meghallgatásra vagy kérdőív megküldésére vonatkozó kérelmet, valamint az import nyilvántartásba vétele vagy az intézkedések hatálya alóli mentességre vonatkozó bármely kérelmet írásban kell benyújtani (eltérő rendelkezés hiányában nem elektronikus formában), melyen fel kell tüntetni az érdekelt fél nevét, címét, e-mail címét, telefon- és faxszámát. Az érdekelt felek valamennyi bizalmas írásos beadványát – az e rendeletben kért információkat is beleértve –, a kérdőívekre adott válaszait és levelezését a „Limited” [2] (korlátozott hozzáférés) felirattal kell jelölni, és ezeket az alaprendelet 19. cikke (2) bekezdésének megfelelően egy nem titkos változat is kíséri, melyet „For inspection by interested parties” („Az érdekelt felek számára betekintésre”) felirattal jelölnek.

A Bizottság levelezési címe:

European Commission
Directorate General for Trade
Directorate H
Office: N-105 4/92
1049 Brussels
BELGIUM
Fax: +32 22956505

[1] HL L 8., 2001.1.12., 1. o.

[2] Ez azt jelenti, hogy a dokumentum csak belső használatra szolgál. A dokumentumnak az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről szóló 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 145., 2001.5.31., 43. o.) 4. cikke értelmében védelmet kell biztosítani. Az alaprendelet 19. cikke és az 1994. évi GATT VI. cikkének végrehajtásáról szóló WTO-megállapodás (dömpingellenes megállapodás) VI. cikke szerint bizalmas dokumentumnak minősül.

4. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2009. augusztus 11-én.

a Bizottság részéről
Catherine ASHTON
a Bizottság tagja